

Psa

Chapter 111

French Interlinear

Reference: French Darby (J.N. Darby)

1 תָּלִּלוּ וַיָּהּ אֲדָרָה בְּכָל-לֵב בְּסוֹר יְשָׁרִים וַעֲדָה:
louez Yah je-célébrerai l'Éternel dans-tout cœur dans-secret droit et-assemblée
[H5712](#) [H3477](#) [H5475](#) [H3824](#) [H3605](#) [H3068](#) [H3034](#) [H3050](#)

*Louez Jah. Je célébrerai l'Éternel de tout mon cœur, dans la compagnie des hommes droits et dans l'assemblée.

2 גְּדֻלָּתָם מַעֲשֵׂי יְהוָה דְּרוֹשִׁים לְכָל-חֲפְצֵיהֶם:
grand de-œuvre l'Éternel rechercher à-tout plaisir
[H2656](#) [H3605](#) [H1875](#) [H3068](#) [H4639](#)

Les œuvres de l'Éternel sont grandes, elles sont recherchées de tous ceux qui y prennent plaisir ;

3 הוֹד־וְהָרַר עֲמָדָתוֹ לְעַד: פְּעָלָהּ וְצִדְקָתָהּ יְהוָה
le-majesté et-le-majesté œuvre et-sa-justice se-tenir à-jusqu'à
[H5703](#) [H5975](#) [H6666](#) [H6467](#) [H1926](#) [H1935](#)

Son œuvre est glorieuse et magnifique, et sa justice demeure à perpétuité.

4 זָכַר עָשָׂה לְנִפְלְאוֹתָיו חֲנוּן וְרַחוּם יְהוָה:
se-souvenir faire à-être-merveilleux gracieux et-compatissant l'Éternel
[H3068](#) [H7349](#) [H2587](#) [H6381](#) [H2143](#)

Il a établi un mémorial de ses merveilles. L'Éternel est plein de grâce et miséricordieux ;

5 טָרַף נָתַן לִירְאָיו יִזְכֹּר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ:
proie donner à-craignant il-se-souviendra pour-toujours son-alliance
[H1285](#) [H5769](#) [H2142](#) [H3373](#) [H5414](#) [H2964](#)

Il donne de la nourriture à ceux qui le craignent ; il se souvient à toujours de son alliance ;

6 כֹּחַ מַעֲשָׂיו הִגִּיד לְעַמּוֹ לָתֵת לָהֶם נַחֲלָת גּוֹיִם:
force de-œuvre le-déclarer à-son-peuple à-donner à-ils héritage nations
[H5159](#) [H5414](#) [H5046](#) [H4639](#)

Il a montré à son peuple la puissance de ses œuvres, pour leur donner l'héritage des nations.

7 מַעֲשֵׂי יָדָיו אֱמֶת וּמִשְׁפָּט נְאֻמִּים כָּל-פְּקוּדָיו:
de-œuvre ses-mains vérité et-de-juger croire tout précepte
[H6490](#) [H3605](#) [H0539](#) [H4941](#) [H0571](#) [H3027](#) [H4639](#)

Les œuvres de ses mains sont vérité et jugement ; tous ses préceptes sont sûrs,

8 סְמוּכִים לְעַד לְעוֹלָם עֲשׂוּם בְּאֱמֶת וַיֵּשֶׁר:
soutenir à-jusqu'à pour-toujours faire dans-vérité et-droit
[H3477](#) [H0571](#) [H5769](#) [H5703](#) [H5564](#)

Maintenus à perpétuité, pour toujours, faits avec vérité et droiture.

9 וּפְדוּת שְׁלַח לְעַמּוֹ צִוָּה-וְנֹרָא קָדוֹשׁ בְּרִיתוֹ:
délivrance envoyer à-son-peuple ordonner saint son-alliance et-craindre
[H3372](#) [H6918](#) [H1285](#) [H5769](#) [H6680](#) [H7971](#) [H6304](#)

שֵׁמוֹ:
son-nom
[H8034](#)

Il a envoyé la rédemption à son peuple ; il a commandé son alliance pour toujours. Son nom est saint et terrible.

יְהִלָּלוּ	עֲשִׂיהֶם	לְכָל־	טוֹב	שָׂכָל	יְהוָה	יִרְאַת	וְחִכְמָה	רֵאשִׁית	10
sa-louange	faire	à-tout	bon	intelligence	l'Éternel	crainte	sagesse	commencement	
H8416		H3605		H7922	H3068	H3374	H2451	H7225	
								לְעַד:	עֲמִידָת
								à-jusqu'à	se-tenir
								H5703	H5975

La crainte de l'Éternel est le commencement de la sagesse ; tous ceux qui pratiquent [ses préceptes] auront une bonne intelligence. Sa louange demeure à perpétuité.